

# MARCEL FÉLIX

English/French  
Freelancer

[marceltrans1@gmail.com](mailto:marceltrans1@gmail.com)

20 years in industry

8 Howling Lane - Hackney, London - E15

6PP United Kingdom

## Objective

---

Professional translator and interpreter (native French, fluent English), looking to become a vendor for the translation company.

## Skills Summary

---

- |                          |                     |                              |
|--------------------------|---------------------|------------------------------|
| ✚ Project Management     | ✚ Proofreading      | ✚ Professional Presentations |
| ✚ Translation            | ✚ Customer Service  |                              |
| ✚ Written Correspondence | ✚ Marketing & Sales |                              |
| ✚ General Office Skills  |                     |                              |

## Professional Experience

---

### SINCE 2005 FREELANCE TRANSLATOR (PART-TIME)

- ✚ Doing translation projects for various translation companies (SDL, Scrivanek, Transitalia, ProLinguo, “, SAP, Philips, Niverplastnl, Creation Club (CC), SDL and other)
- ✚ Main field: IT and technical translations (manuals, trainings), economic and tourism related texts (Purchasing, accounting, training, marketing), websites, SAP, Software localization. Hotel website
- ✚ Adaption of graphics and presentations

### SINCE 2007 PURCHASER AT M.C: DEAN EUROPE GMBH

- ✚ Oversee front-office operations and provide impeccable customer service:
- ✚ Develop and implement strategic purchasing strategies and negotiate contracts
- ✚ Translation of data sheets and correspondence
- ✚ Preparation of Correspondence 2009 Full-Time translator at plus – localization service
- ✚ Translation of IT marketing text and presentations for IBM Proofreading

## Education

---

BSC HONS (1986) IN MECHANICAL ENGINEERING FROM THE UNIVERSITY OF HERIOT WATT, EDINBURGH

UNIVERSITÉ LUMIERE LYON II 1999-2004– France

Diploma in Translation (English /French) Cultural and linguistic studies Economics

Technical classes

(automotive) Business Texts

2005 – 2006 UNIVERSITÉ PARIS DAUPHINE – France

Civil engineering

**AIDDITIONAL CLASSES**

2007 TRADOS certification

2010 bachelor in business administration, UNIVERSITY OF LIVERPOOL - England

2011 MS OFFICE CERTIFICATION

**Specializes in** \_\_\_\_\_

AUTOMOTIVE / CARS & TRUCKS

ENGINEERING (GENERAL)

IT (INFORMATION TECHNOLOGY)

MECHANICS / MECH ENGINEERING

**Languages** \_\_\_\_\_

**FRENCH** - NATIVE

**ENGLISH** - FLUENT

**Payment accepted** \_\_\_\_\_

PAYPAL, SKRILL AND BANK WIRE

**References** \_\_\_\_\_

FURNISHED UPON REQUEST